

Manual de funcionamiento

Tratamiento de aguas sistema de caldera

D 25 L



Fabricante:	deconta GmbH Im Geer 20, D - 46419 Isselburg
Denominación	Tratamiento de aguas D 25 L
Núm. tipo.:	452
Núm. de serie:

Índice

	En la página	
1	Introducción	3
2	Indicaciones fundamentales de seguridad	4
3	Transporte y depósito	5
4	Entrega	6
5	Descripción técnica	7
6	Datos técnicos	9
7	Primera puesta en marcha	10
8	Mantenimiento y cuidado	11
9	Causas y subsanación de defectos	12
10	Diagrama de circuito	13
11	Declaración de conformidad	14

1 Introducción

Nos complace saber que se ha decidido por un producto de **deconta**.

Con esta instalación usted adquiere una solución práctica y de fácil manejo, que ha sido realizada de estructura compacta y funcional.

Los productos de **deconta** le garantizan:

- Estabilidad, larga duración y son aptos para obras
- Mecánica inteligente
- Diseño atractivo
- Mando con técnica „refinada“

Con los productos de **deconta** usted estará siempre a vanguardia de la competencia.

Por nuestra experiencia en el ámbito del saneamiento de asbesto, la construcción de nuestra técnica de aparatos está concebida sobre todo dentro de un concepto de seguridad.

Para su seguridad, la aplicación de la técnica de nuestros aparatos – fuera del saneamiento de asbesto - debería primero consultarse a **deconta**. La empresa **deconta** le prestará con mucho gusto apoyo y asumirá la garantía del producto fuera de su aplicación originaria.

En caso de daños (mecánicos o eléctricos) o trastorno funcional, el servicio de mantenimiento de urgencia de **deconta** le proporcionará ayuda rápida.

Indicamos que el no cumplir con los requisitos de los manuales de funcionamiento tiene como consecuencia la pérdida de la garantía.

La propiedad de derechos de los manuales de funcionamiento permanece en poder de la firma **deconta**. El manual se dirige al personal de montaje, de servicio y al del control técnico. Contiene instrucciones y planos técnicos que no deben ser utilizados – sin autorización – tanto en extractos como por completos, ni ser usados para fines de competición, ni ser transmitidos a otras personas

2 Indicaciones fundamentales de seguridad

El exportador de los equipos de **deconta** se compromete a seguir las instrucciones de los manuales de funcionamiento y sólo a emplear la técnica de los aparatos según su determinación y no para fines desapropiados. En caso de incumplimiento se perderán los derechos de garantía frente a **deconta**.

El uso del equipo técnico está sólo permitido al personal instruido, ya que implica trabajos con materiales e instrumentos de trabajo contaminados y por lo tanto peligrosos. Deben comunicarse también todas las disposiciones de seguridad a los demás usuarios.

Las reparaciones necesarias tanto como inspecciones y limpieza, en particular lo respectivo al equipamiento eléctrico, deben ser solamente ejecutadas por personal calificado, sino dado el caso por el servicio de mantenimiento de urgencia de **deconta** para mantener el funcionamiento y la seguridad.

Los equipos de seguridad y protección tienen que tratarse con cuidado y las indicaciones puestas sobre las medidas de seguridad deben permanecer legibles.

El montaje y la puesta en marcha sólo deben realizarse de acuerdo con los manuales de funcionamiento o después de consultar a **deconta**.

Para no afectar la seguridad, no es permitido efectuar cambios en el aparato. Modificaciones deben realizarse solamente con autorización de **deconta**.

Adicional a los manuales de funcionamiento se debe considerar la reglamentación vigente dentro de su validez universal y prescrita por ley, en lo respectivo a la prevención de accidentes y la protección del medio ambiente.

3 Transporte y depósito

3.1 Entrega

Se suministra de la fábrica **deconta** el tratamiento de aguas en una plataforma de carga, envuelto en un folio de PE.

En caso de deterioración debido al transporte, debe documentarse inmediatamente con la entrega. Pedimos también hacer constar el daño adicionalmente en la carta de porte.

3.2 Transporte

Durante el transporte se debe proceder con cuidado, para evitar daños ocasionados por manejo inadecuado o descuido.

En invierno y en caso de peligro de congelación, vaciar toda la instalación de agua antes del transporte (bomba, cuerpo del filtro, depósito).

Atención: Transportar el aparato solamente con el depósito vacío (también en caso de cambio de sitio).

3.3 Depósito

Para evitar daños, el aparato debe estar a cubierto de la lluvia y ser resguardado en un lugar de entrada prohibida a personas sin autorización

En invierno por el peligro de congelación, es absolutamente necesario tener en cuenta :

- Vaciar las conducciones de agua, el cuerpo del filtro y el depósito
- Vaciar las bombas de agua por medio del tornillo purgador
- Poner el tratamiento de aguas en un lugar protegido a la helada

Indicación sobre el vaciado del depósito:

Modo de proceder en el vaciado: cambiar la posición de la llave.

Vaciar el depósito



4 Contenido del suministro

Al suministro del tratamiento de aguas sistema de caldera corresponde, siempre y cuando no se haya hecho otro arreglo:

- Sistema de gestión de aguas residuales
- Cartucho de filtros 1 μ
- Manuales de funcionamiento

Devolución del suministro después de la terminación del periodo de alquiler

Para la protección de nuestros clientes y en consideración del reglamento de transporte de mercancías peligrosas, debemos insistir en las siguientes condiciones de devolución del suministro:

- Completo, como mencionado arriba
- Completamente limpio (listo para el empleo)
- Libre de los residuos de las fibras
- Sin deterioración
- Sin filtros

5 Descripción técnica

5.1 Aplicación originaria

En el trabajo del saneamiento de asbesto, en lugares cerrados, hay que evitar el peligro de la dispersión incontrolada de las fibras de asbesto para la protección personal como ambiental. Por esta razón, es imprescindible que el personal, saliendo de la área a sanear, pase por las esclusas y al salir tenga la posibilidad de ducharse.

El tratamiento de aguas de deconta, sistema de caldera, asume la función del calentamiento del agua de la ducha y a la vez su depuración, por medio de la filtración de las aguas residuales.

5.2 Descripción del aparato

Un depósito eléctrico para el calentamiento del agua de la ducha. El calentamiento del depósito posibilita la salida del agua con la temperatura deseada (el ajuste original de la empresa es de 40°C). El agua contaminada de la ducha se extrae con la bomba para ser filtrada

Caracteres distintivos:

Bomba de aguas residuales / Bomba agua de la ducha

- Autoaspirante
- Protegido por funcionamiento sin engrase
- Puesta en marcha manual la bomba de aguas residuales por pulsador

Instalación filtradora de aguas residuales

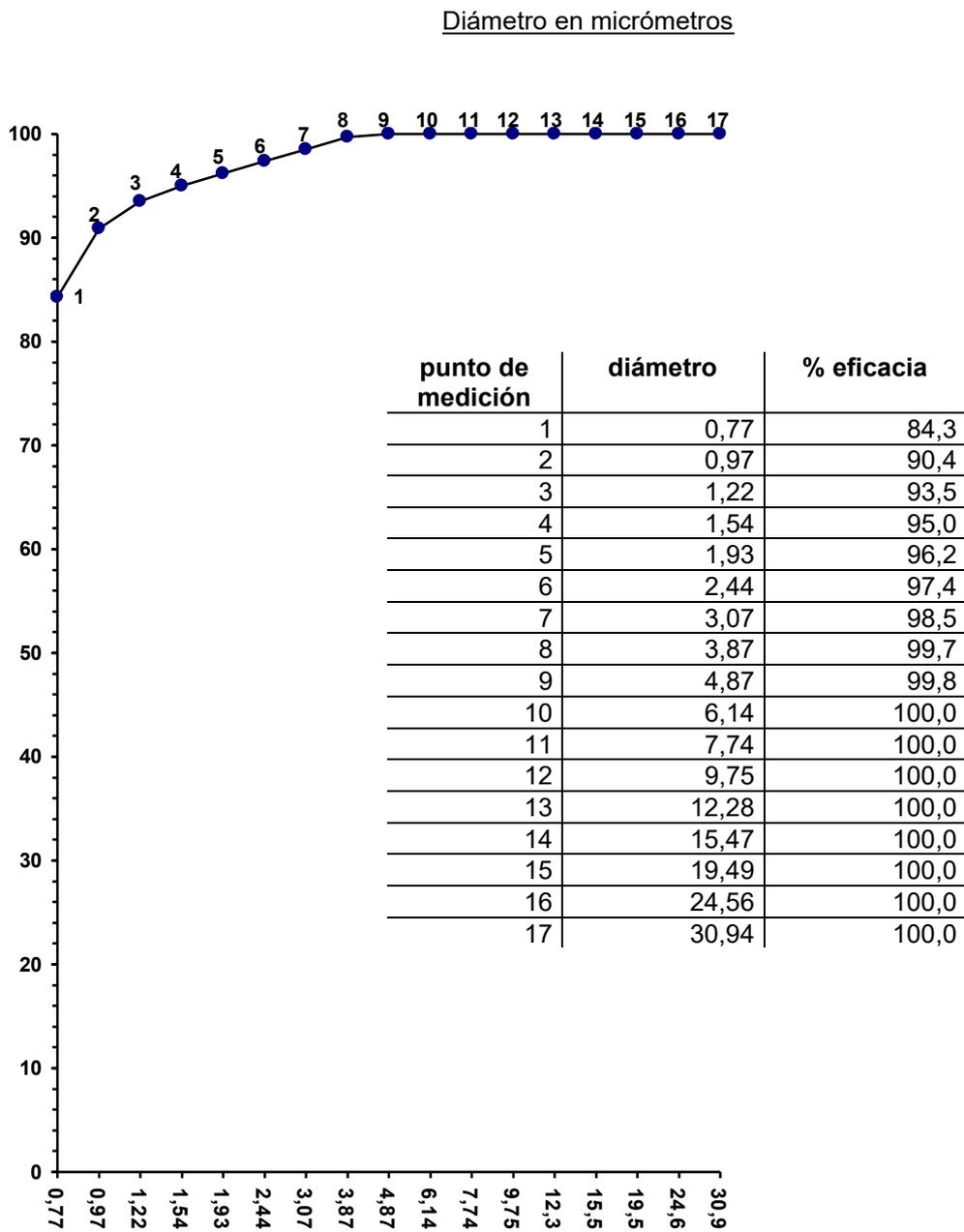
- Un filtro fino 1 μ (de un solo uso)

Depósito y calentamiento

- Tanque de acero fino
- Calentamiento con termostato protector
- Piloto de control para el grado de envasamiento mínimo

5.3 Eficacia de la filtración de las aguas residuales

Ensayo: separación del filtro cilíndrico 1 micrómetro



6 Datos técnicos

6.1 Conexiones, medidas, peso

Conexión de corriente	: 230V 50Hz Enchufe Schuko Toma de corriente 8 A
Alimentación agua fría	: Llenado sobre apertura
Conexiones de aguas residuales, succión: System Geka	
Largura x Anchura x Altura	: 460 x 550 x 1020 mm
Peso	: 41 kg

6.2 Bomba de aguas residuales

Autoaspirante y protegida por funcionamiento sin engrase

Tensión	: 230V, 50Hz
Potencia	: 0,15 KW
Caudal max.	: 12,5 l/min
Temperatura media max.	: 90°C

6.3 Sistema de filtración

Instalación filtradora de 1-paso con un filtro fino

Filtro fino	: 10" 1μ
Temperatura media max.	: 50°C con 4bar

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas

7 Primera puesta en marcha

- Tirar el enchufe para desconectar el aparato de la red
- Llenar la bomba de aguas residuales
- Establecer las conexiones de las mangueras.



Ducha de agua
(rojo)

Aguas residuales
(rojo/negro)

Aspiración de el agua residuales
(amarillo/negro)

- Llenar el tanque con agua.
- Conectar a la fuente de alimentación.
- El agua en el tanque es ahora calentada.
- Encienda el interruptor « Arranque de agua caliente », el agua de la ducha puede ser utilizada. El agua puede ser eliminada. La bomba de aguas residuales se activa automáticamente a la captación de agua.



Arranque del agua caliente



Arranque de la bomba de aguas
residuales.

Mise en marché
eau chaude
Calentamiento aqua
puesto en marche
Adhesivo"ON acqua calda"
Warmwater start
Warmwasser Start

Depart pompe
eau contaminée
Start della pompa di scarico
Start afvalwaterpomp
Bomba aguas residuales
Abwasserpumpe Start

- La bomba de aguas residuales se puede activar manualmente pulsando y manteniendo pulsado el interruptor de "Arranque de la bomba de aguas residuales".

Indicaciones importantes de seguridad :

Siempre desconectar el aparato de la toma de corriente antes de ejecutar trabajos en el aparato!
Solo poner el aparato en funcionamiento a redes de corrientes que sean proveidas de interruptores de seguridad contra fallas de corriente.
No es permitido poner el aparato en funcionamiento sin líquidos en el depósito.
En caso del riesgo de las heladas vaciar el aparato abriendo la llave de paso.
Antes de ducharse siempre controlar la temperatura del agua salida! **ATENCIÓN Peligro de escaldaduras!**

8 Mantenimiento y cuidado

8.1 Mantenimiento

Trabajos de conservación deben ser solamente ejecutados, teniendo en cuenta las observaciones de las medidas de seguridad. Los filtros están contaminados.

8.2 Mantenimiento diario

- Controlar la libre circulación en las cañerías del agua
- Control visual del prefiltro respectivo al grado de ensuciamiento

8.3 Cambio de los filtros

Atención:

- Cambio de los filtros solamente con el aparato desconectado
- Desmontar los filtros contaminados en estado húmedo para evitar la dispersión de las partículas de los filtros
- Utilizar solamente los filtros permitidos
- No utilizar el cartucho filtrante en estado deteriorado

Cambio de filtros:

- Desatornillar el racor
- Sacar los filtros y evacuarlos
- Poner los nuevos cartuchos de filtros
- Ajustar el racor **firmemente**

Las mangueras aspirantes, bombas, el cuerpo de los filtros y los filtros están contaminados después del primer uso. Reparaciones y trabajos de conservación deben ser solamente ejecutados, teniendo en cuenta las observaciones de las medidas de seguridad.

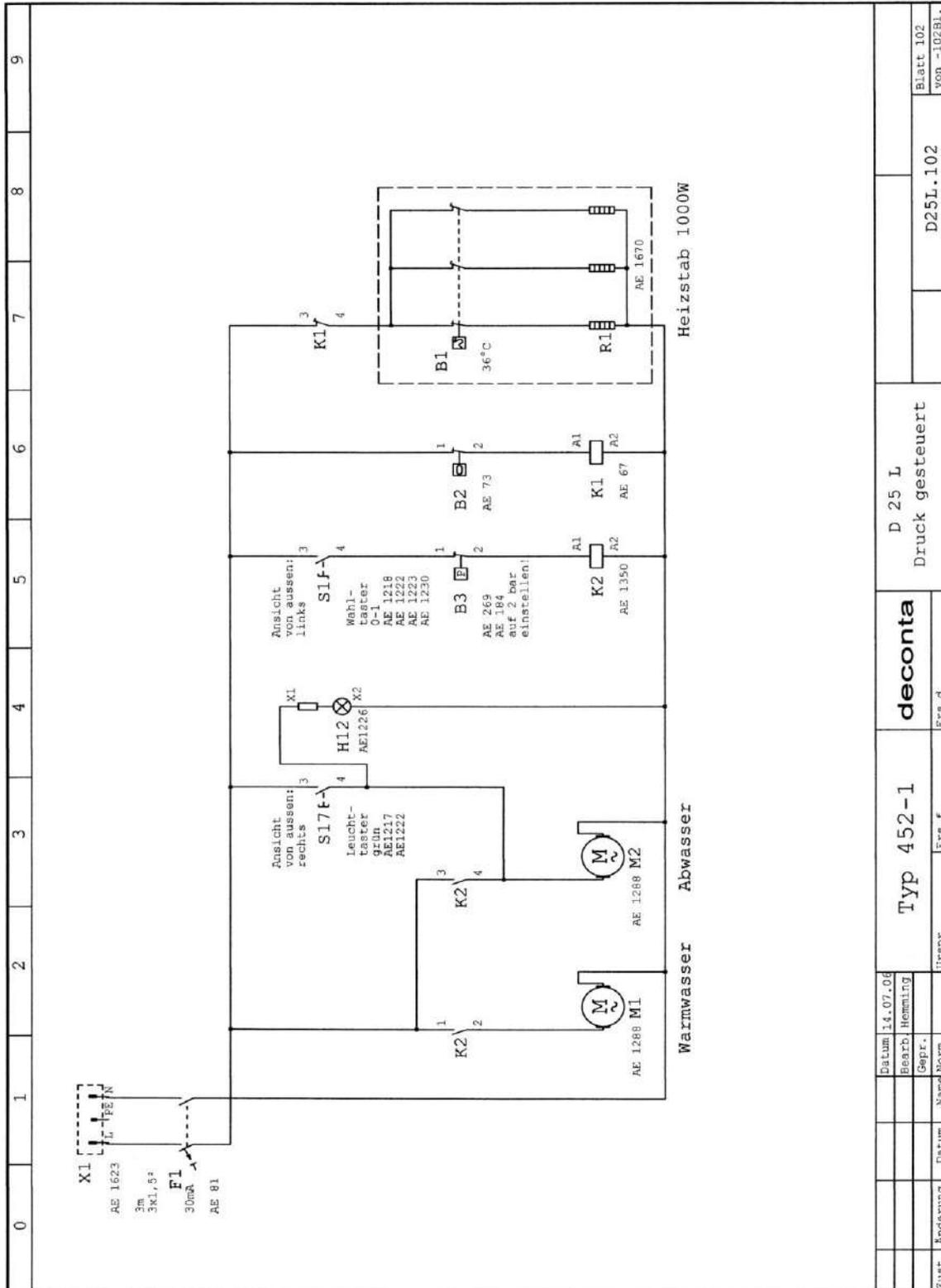
Todos los filtros aquí mencionados, deben ser evacuados según las disposiciones legales vigentes.

9 Causas y subsanación de defectos

Defecto	Posibles causas	<i>Solución</i>
El caudal de la bomba de aguas residuales disminuye	Ensuciamiento de los filtros	Cambio de filtros
El impulsor de la bomba no gira	Régimen normal del impulsor muy alto	Poner en marcha unas veces con mano
bomba no se pone en marcha después de un periodo fuera de servicio	El impulsor bloquea por ensuciamiento	Desmontar la bomba y limpiar el impulsor

Atención: todos los trabajos en el aparato deben ser ejecutados solo en estado sin tensión eléctrica.

10 Esquema eléctrico



11 Declaración de conformidad

The manufacturer/distributor

deconta GmbH
Im Geer 20
46419 Isselburg

hereby declares that the following product

Product designation: D 25 L
Type name: 452
Serial number: siehe Typenschild
Trade name: Wassermanagement D 25 L
Year of construction: siehe Typenschild
Description:
Wassermanagement D 25 L

fulfills all the relevant provisions of the legislation (in the following) - including the changes which applied at the time of the declaration. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. This declaration only refers to the machine in the condition in which it was placed on the market; it does not apply to parts installed by the user and/or modifications made at a later time.

The following legislation have been applied:

Machinery Directive 2006/42/EC
RoHS Directive 2011/65/EU

The protection objectives of the following further legislation are observed:

Low-Voltage Directive 2014/35/EU

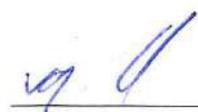
The following harmonised standards have been applied:

EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2016 (Modified))
EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)
EN ISO 13849-1:2015	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2015)
EN ISO 13849-2:2012	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 2: Validation (ISO 13849-2:2012)

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Boland, Thomas – deconta GmbH – Im Geer 20 – 46419 Isselburg

Place: Isselburg
Date: 07.06.2023



Leiter Konstruktion / head of construction



Leiter Elektro / head of electro